

浮世星空 新故鄉

向陽著

——臺灣文學傳播議題析論

三民叢刊 276

浮世星空新故鄉

——臺灣文學傳播議題析論

向陽 著

三民書局印行

國家圖書館出版品預行編目資料

浮世星空新故鄉:臺灣文學傳播議題析論 / 向陽
著.——初版一刷.——臺北市:三民, 2004
面; 公分——(三民叢刊:276)

ISBN 957-14-3963-0 (平裝)

1. 臺灣文學—評論

820.7

92024059

網路書店位址 <http://www.sanmin.com.tw>

© 浮世星空新故鄉
——臺灣文學傳播議題析論

著作人 向陽

發行人 劉振強

著作財產權人 三民書局股份有限公司
臺北市復興北路386號

發行所 三民書局股份有限公司
地址 / 臺北市復興北路386號
電話 / (02)25006600
郵撥 / 0009998-5

印刷所 三民書局股份有限公司

門市部 復北店 / 臺北市復興北路386號
重南店 / 臺北市重慶南路一段61號

初版一刷 2004年1月

編號 S 811170

基本定價 參元

行政院新聞局行政院新聞局登字第〇二〇〇號

自序

《浮世星空新故鄉》這本書收錄近五年來我所撰評論共二十三篇，其中有長論、有短評，都環繞在當代臺灣文學的傳播議題之上；具體的範疇，則如本書分卷所示，集中於三個主題：一是紙本媒介（報紙副刊、雜誌、書籍）的傳播取徑觀察、二是網路媒介的傳播功能析解、三是臺灣文學的傳播趨勢探討——總的來看，這三個主題，與近五年來當代臺灣文學所面臨的傳播困境都有相當關聯。紙本媒介遭逢的問題是，文學已經不再是閱讀市場中的主流，無論報紙副刊、文學雜誌與書籍出版，呈現的是新生讀者流失、舊日風華難再的窘狀，而讓整個文學社群有文學已死的感慨與喟歎；新起的網路媒介看似可提供文學傳播更加寬闊的空間，突破舊有紙本媒介的限制與霸權，但在文學社群仍無力駕馭網路，而商業體系則已快速掌控此一資訊公路的現狀下，同樣難以暢快驅馳；

至於臺灣文學的總體傳播趨勢，更因紙本媒介傳播力量衰頹、網路媒介接近使用能力障礙，而處於前景難明的困境，加上在本土化與全球化之間如何定位的爭擾不休，其可見趨勢也陷於低迷狀態。

這些都是臺灣文學界近五年來感到關心、並且為之焦慮的共同議題，這些議題與文學書寫無關，而與文學如何善用媒介強而有力地傳播文學訊息給社會、以深化文學對社會的影響、強化社會對文學的反應有關。對一個文學創作者來說，他的首要任務是寫出好的作品，是否暢銷、是否傳世，可以置之度外，無罣無礙；但是對文學社群而言，文學傳播媒介之弱化、傳播功能之不彰，卻可能帶來文學社群和整個社會對話空間的緊縮、互動的匱乏，連帶導致文學與社會關係的脫鉤。作家的作品，如果缺少讀者的閱讀，將只是少數菁英的雕蟲之技，書寫的意義勢必渙散無徵，這不僅是文學社群必須面對的課題，也是每一個文學創作者應該關心的議題。書寫，無法也不能脫離讀者／社會的閱讀和回饋而單獨存在。文學傳播的重要，就在於它關注媒介功能的發揮，著重如何激發讀者／社會的閱讀與回饋，來成就書寫之意義的完整。本書各篇所論，多少希望傳達這樣的想法與訊息。

因此，本書各篇論評的撰寫，雖有時間久暫、範疇大小、性質輕重之分，但主要採取議題導向，通過文學傳播議題的凸顯，探究、分析當前臺灣文學日漸被社會邊緣化的癥結所在，並提出我淺薄的對策與建議，藉供文學社群和讀者／社會的參考與討論。其中，又以網路媒介出現之後，文學與網路媒合的關係，更是近年來我涉身其間、觀之察之喜之憂之而又無可奈何之的研究領域。因為網路的出現，文學在媒合過程中當然會產生質變與量變：質變者，文本本質之變，紙本媒介的文學，文類清楚、規範嚴謹，遵循著一定的美學標準，但網路文本則超脫既有文本之外，因著網路媒介可以負載影像、圖畫、聲音和程式設計的特性，而自然（或不得不然）地產生異於紙本的多媒介表現形式，因此有學者以「超文本」稱之，這樣的文本，顯然已非傳統的文類所能概括，因而有「網路文學」或「數位文學」的新文類出現，它可能是詩，卻伴隨動畫而出，可能是小說，卻在彈指連結中介入圖像、詩、散文或其他藝術表現方式；量變者，文本形式之變，紙本媒介的文學書寫，居中必有守門人（副刊、雜誌、出版主編）負責選擇、淘汰，連帶的是權力的行使與典範的界定，因而文本的產製勢必遵循一套遊戲規則，出現在讀者之前的成品量稀而貴，從而足以建立一個具有貴族身分的「文人圈」，但網路一出，人人皆

是守門人，可自行建置媒介，自行建立遊戲規則，網路文本的產製不再為文人圈所獨享，其量必多，而所謂「標準」（如文字的琢磨、文法的講究、修辭的妥適……等）因之遭到全面而徹底的衝擊，中心已去、規範不存，英雄或貴族在此一「大眾圈」中也就不值一文了。

從質變與量變來看當前的網路文學，可喜的是，文學書寫不再只是文人圈的禁鬱、讀者不再只是單向接收的受播者，讀者是媒介的守門人，同時還是文本的原創者，這才是文學多元化、公眾化的理想國的境界；可憂的是，文學書寫畢竟具有專業的、美學的與意義的基本要求，正如同網路人人可用、但網路科技則仍有其專業的、能力的與科技的基本要求，如果文學書寫者在網路空間中缺乏或受限於網路技術，乃至因為網路商業化而被侷限於一隅，則文學的前景勢必黯淡、發展勢必萎縮——後者正是當前臺灣網路文學的病灶所在、問題所在。我在本書卷二〈網路飛越舊星空〉殷殷質問者在此。

當然，我也有可能過於悲觀，網路雖出，但紙本媒介仍在，也將繼續存在。麥克魯漢名言「媒介即訊息」，新媒介帶來新訊息，也帶來新內容，卻不必然表示舊訊息、舊內容的不在／不再。紙本媒介（書報雜誌）迄今仍為人們吸收閱讀資訊的主要來源，不因

廣播、電視之出而逝去，面對網路亦復如此。本書卷一〈繽紛花編繪浮世〉所收對於報紙副刊、文學雜誌與讀書會的觀察，實則也可看出，七、八〇年代全盛時期的副刊影響力，雖然在報紙面對電子媒介的競爭、閱讀與廣告市場的分化而生萎縮的狀況下，而有弱化趨勢，並逐漸為第二副刊所取代，終究仍然存在，須考慮者，如何適應時代與媒介生態變化，調整副刊資訊內容而已；又如雜誌，即使像《文訊》如此苦撐，卻也已經逾兩百期，從日治時期至今的文學雜誌，縱使屢仆，依舊屢起，其中彰顯的文學社群努力撐持文學傳播重任的意義，自然也不宜小覷。從傳播的角度看，如何在傳播策略上強化與讀者的互動、組織讀者的力量、鼓勵讀者的參與，或許是文學社群與文學媒介可以著力的方向。

最後，本書卷三〈打造文學新故鄉〉收錄我對高行健來臺首場演講的回應，以及附錄我兩次專訪諾貝爾文學獎評審、瑞典學院院士馬悅然的對話，觸及的則是當前臺灣文學社群關心的全球化課題。從鄉土文學論戰之後，臺灣文學的本土化迄今仍在深耕中，但作為一個海洋國家，在全球化趨勢下，臺灣文學同樣必須面對整個國際社會逐漸消泯民族性、趨同於國際性的趨勢和考驗。文學書寫也面臨如何表現／反映本土特殊性，而

又能表現／呈顯全球共通性的內容的考驗。我對高行健的演講內容有認同、有質疑，我在訪問馬悅然談諾貝爾獎的種種過程中，對此也都有所討論，希望可供關心臺灣文學發展的朋友參考。

這本書的篇章，並非有系統的學術論述，也不是在有計畫的寫作策略下完成，而是近五年來因為報紙副刊、文學刊物主編邀稿，或相關議題引發我的注意而寫就，因此必然存在著部分論述上的缺陷或不足——這五年來，我實際上花費主要的心血於博士學業與論文的撰寫，我的博士論文《意識形態·媒介與權力：「自由中國」與五〇年代臺灣政治變遷之研究》，屬於政治傳播／新聞史領域，本書則是我從文學傳播向度所寫論評，算是博士研究學程的副產品，也可說是我在繁重的、乾枯的、苦悶的博士論文寫作過程中一道自娛的甜點——另一個副產品，則是兩年前由麥田出版社所出、以本名林淇瀝署名的學術論文《書寫與拼圖：臺灣文學傳播現象研究》，若讀者因本書而對文學傳播產生興趣，可找來一讀。

今年五月我終於結束九年苦熬，通過論文口試，取得學位。檢索電腦硬碟中的存稿，已可輯成一書，剛巧三民書局索稿，而得以付梓。此書算來，是我的第四本文學評論集，

也是我在三民書局所出的第三本文學評論集。一九八五年，我的第一本評論集《康莊有待》由東大出版；一九九三年，第二本評論集《迎向眾聲》由三民出版；一九九六年，第三本評論集《喧嘩、吟哦與嘆息》則因詩友渡也之約交駱駝出版社；現在這本集子能再交給三民書局，以第一本計算，間隔十八年；以第二本計，也已十年過去。這是書寫者與出版者在漫長時光中存留的奇妙因緣，我必須感謝三民書局長久以來的抬愛。此外，我也要感謝小說家林黛嫻，本書的出版，緣於她的大力推介。

——二〇〇三年十二月十二日 南松山

浮世星空新故鄉

目次

——臺灣文學傳播議題析論

自序

卷一 繽紛花編繪浮世

繽紛花編繪浮世 2

——報紙「第二副刊」的文學傳播取徑觀察

臺灣文學傳播的鮮活見證 12

——評《文訊二〇〇〇期紀念光碟電子書》

文學雜誌與臺灣新文學發展 17

——以日治時期臺灣文學雜誌為場域的觀察

薪傳以繼，燭火不滅 29

——「臺灣文學雜誌展」的意義與啟示

讓2146塊閱讀明鏡發光發亮 34

——關於讀書會與閱讀運動的隨想

期待新的篝火點燃

40

——從傳播的角度談文學的生死

附錄一：瞻望新世紀臺灣文學景象

49

——《誠品好讀》座談發言

卷二 網路飛越舊星空

書寫行為的再思考

60

——「文學：科技、圖書與消費、閱讀的再思考」引言

飛越舊星空

66

——鳥瞰當前的臺灣網路文學

三個瓶頸與兩個途徑

73

——當前臺灣網路文學傳播問題析解

春花「望露」

85

——在網路中閃爍寒光的文學

網路新島嶼

90

——為「文學咖啡屋」第五波「網路創作大競技」而寫

千禧·預言·難

95

——評選「文學咖啡屋」網路徵文有感

為新興文類做拓荒工作

98

——欣聞耕莘舉辦網路文學獎

卷三 打造文學新故鄉

展望「華文文學」的「前景」？

102

——對高行健來臺首場演講的回應

附錄二：文學、翻譯和臺灣

109

——向陽專訪瑞典學院院士馬悅然

附錄三：全球化趨勢中的世界文學走向

124

——向陽再訪諾貝爾文學獎評審馬悅然

打造臺灣文學新故鄉

132

——呼應齊邦媛教授設置「國家文學館」之議

關於臺灣新詩史建構的課題

138

——在中研院文哲所「現代詩史研討會」的引言

喧譁與靜寂

142

——臺灣現代詩社詩刊起落小誌

母語新世界

147

——建構中的臺語文學

附錄四：另類的聲音

152

——在華梵大學「關於臺語詩」的演講

給流離以安慰，給冤曲以平反

161

——「嘉義二二八美展」參展詩作的歷史圖像與集體記憶

小太陽與大風景

176

——解讀《臺灣日報》副刊三月份「臺灣日日詩」

對鏡的心情

186

——解讀《臺灣日報》副刊七月份「臺灣日日詩」

期待具有創意的學習之旅

196

——我看八十八學年度大學聯考國文科非選擇題試題

值得喝采的考題

202

——二〇〇二年大考國文閱卷有感

附錄五：「鏡內底的囡仔」與「鏡外口的大人」

205

——徐錦成專訪向陽談兒童文學

卷一

繽紛花編繪浮世

繽紛花編繪浮世

——報紙「第二副刊」的文學傳播取徑觀察

一、前言：副於「副」刊

在華文報業中，副刊是一種難以割捨的傳統，在臺灣，副刊甚至曾在七、八〇年代開創出報業史上璀璨的一頁，對於報紙媒介的文化形象和市場銷路都產生舉足輕重的影響。七〇年代末期，《中國時報》「人間副刊」和《聯合報》「聯合副刊」在「鄉土文學論戰」場域上的針鋒相對，以及其後因為報業市場競爭而起的捉對廝殺，還有兩報副刊在八〇年代之後與本土性副刊的相與鼎立，至今都仍為文化界所懷念與樂道。

曾經滄海，曾經掀起千堆雪的副刊時代，隨著一九八八年報禁解除之後新報的誕生、報紙張數與內容的無限擴充，以及報界之間愈趨激烈的短兵相接，逐漸失去了它在公共

領域中彰顯的影響力，及其在文學傳播過程中扮演的決定性角色，逐步成為報紙最後一落不起眼的版面；到了九〇年代中期，甚至隨著報業市場的供需條件改變，出現三家晚報副刊（《自立》、《聯晚》、《中晚》）先後停刊的噩耗。副刊不再是報業市場角力的一個寵兒，甚至也不再是報業標榜文化格調的寧馨兒，在報紙廣告、發行收入逐步遞減、而編印與人事成本則急速竄升的失衡狀態下，稿費支出過高的副刊就成為報業壓低成本的主要對象。

然而，在讀者的需求和認知之上，廣義的「副刊」（舉凡非「正刊」的資訊內容）又深受喜愛，多數報紙自行進行的內部問卷調查也顯示，廣義「副刊」仍是讀者訂閱和購買報紙的主要動機來源。就經營現實層面而言，報業一方面必須緊縮開支，壓低編印成本，乃以廢刊或縮編狹義的「副刊」（以文學創作和文化議題為主要內容的版面）來因應；一方面又必須維持讀者市場、拓展發行，強化回應並照顧大眾讀者需求的「軟性」資訊需求，也成為新聞競爭之外的首要課題，於是擴充彩色版、加強影劇資訊提供，改變傳統狹義副刊的調性，以及另行開闢資訊內容相近、調性則較為接近讀者大眾趣味的「第二」副刊，遂成為報禁解除之後各大報紙不約而同的策略和手段。